

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

31 JANVIER 2006

Projet de loi modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction

AMENDEMENTS

N° 53 DU GOUVERNEMENT

Art. 19

À l'article 57bis, §1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet remplacer les mots «la juridiction compétente en vertu du droit commun s'il y a lieu.» **par les mots** «une chambre spécifique au sein du tribunal de la jeunesse, si la personne concernée est soupçonnée d'avoir commis un délit ou crime correctionnalisable, ou à la juridiction compétente en vertu du droit commun, si la personne concernée est soupçonnée d'avoir commis un crime non correctionnalisable. Un dessaisissement n'est par contre possible que si en outre la personne concernée soit, a déjà fait l'objet d'une ou de plusieurs mesures visées à l'article 37, § 2, § 2bis ou § 2ter ou d'une offre restauratrice visée aux articles 37bis à 37quinquies, soit, est soupçonnée de meurtre, de tentative de meurtre, d'homicide, tentative d'homicide, de viol ou de coups et blessures entraînant la mort, une incapacité de travail complète, une

Voir:

Documents du Sénat :

3-1312 - 2004/2005 :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

3-1312 - 2005/2006 :

N°s 2 à 5 : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2005-2006

31 JANUARI 2006

Wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemenvan minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd

AMENDEMENTEN

Nr. 53 VAN DE REGERING

Art. 19

In het ontworpen artikel 57bis, § 1, 1^e lid, de woorden «het gerecht, dat krachtens het gemeen recht bevoegd is, als daartoe grond bestaat.» **vervangen door de woorden** «een bijzondere kamer binnen de jeugdrechtbank, indien de betrokkene ervan wordt verdacht een wanbedrijf of correctionaliseerbare misdaad te hebben gepleegd, of voor het gerecht, dat krachtens het gemeen recht bevoegd is, indien de betrokkene ervan wordt verdacht een niet-correctionaliseerbare misdaad te hebben gepleegd. Uithandengeving is evenwel slechts mogelijk indien bovendien de betrokkene hetzij eerder reeds het voorwerp is geweest van een of meerdere van de in artikel 37, § 2, § 2bis en § 2ter bedoelde maatregelen of van een herstelrechtelijk aanbod als bedoeld in de artikelen 37bis tot 37quinquies, hetzij ervan wordt verdacht een moord, poging tot moord, doodslag, poging tot

Zie:

Stukken van de Senaat :

3-1312 - 2004/2005 :

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

3-1312 - 2005/2006 :

Nrs. 2 tot 5 : Amendementen.

maladie paraissant incurable, la perte complète de l'utilisation d'un organe ou une mutilation grave, de torture, d'attentat à la pudeur avec violence, de vol à l'aide de violences ou menaces avec une des circonstances aggravantes visées aux articles 471 à 475 du Code pénal, ou d'extorsion avec une ou plusieurs des circonstances aggravantes visées aux articles 473 à 475 du Code pénal. ».

Justification

Il peut être procédé à un dessaisissement s'il est constaté que la personnalité du mineur et son entourage familial, social et culturel sont tels qu'aucun développement positif ne pourra être attendu à la suite d'une mesure de conservation, de garde ou d'éducation.

Pour évaluer convenablement l'effet d'une mesure sur la personnalité d'un jeune, il faut — en dehors des cas extrêmes — que le jeune ait déjà fait l'objet d'une mesure de protection de la jeunesse dans le cadre d'un fait qualifié infraction antérieurement commis.

Le dessaisissement est scindé en deux procédures séparées où le renvoi s'effectue vers une chambre spécifique au sein du tribunal de la jeunesse en cas de dessaisissement concernant un jeune qui est soupçonné d'avoir commis un délit et/ou un crime correctionnalisable. Par conséquent, la compétence de la cour d'assises n'est maintenue que si le jeune est soupçonné d'avoir commis un crime non correctionnalisable.

N° 54 DU GOUVERNEMENT

Art. 28

Remplacer l'article proposé comme suit :

L'article 76 du Code judiciaire est complété par l'alinéa suivant :

« Une ou plusieurs chambres de la section du tribunal de la jeunesse se voient attribuer la compétence de juger des personnes ayant fait l'objet d'une décision de dessaisissement en application de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait, dans le cadre d'un délit ou d'un crime correctionnalisable. ».

Justification

Cet amendement a pour objectif de mettre le Code judiciaire en concordance avec les modifications apportées à l'article 57bis de la loi relative à la protection de la jeunesse en ce qui concerne le dessaisissement.

doodslag, verkrachting, slagen en verwondingen met de dood, volledige arbeidsongeschiktheid, een ongeheellijk lijkende ziekte, het volledig verlies van het gebruik van een orgaan of een zware vermindering tot gevolg, foltering, aanranding van de eerbaarheid met geweld, diefstal door middel van geweld of bedreiging met één of meer van de verzwarende omstandigheden genoemd in de artikelen 471 tot 475 van het Strafwetboek, of afpersing onder één of meer van de verzwarende omstandigheden genoemd in de artikelen 473 tot 475 van het Strafwetboek, te hebben gepleegd. »

Verantwoording

Tot uithandengeving kan worden overgegaan indien vast staat dat de persoonlijkheid van de minderjarige en zijn familiale, sociale en culturele omgeving van die aard zijn dat er geen enkele positieve ontwikkeling verwacht kan worden naar aanleiding van een maatregel van bewaring, behoeding of opvoeding.

Om het effect van een maatregel op de persoonlijkheid van een jongere behoorlijk te kunnen evalueren, is het — behoudens extreme gevallen — aangewezen dat de jongere eerder reeds het voorwerp is geweest van een jeugdbeschermingsmaatregel naar aanleiding van een eerder gepleegd als misdrijf omschreven feit.

De uithandengeving wordt opgesplitst in twee afzonderlijke procedures waarbij de doorverwijzing gebeurt naar een bijzondere kamer binnen de jeugdrechtbank in het geval van uithandengeving van een jongere die ervan wordt verdacht een wanbedrijf en/of een correctionaliseerbare misdaad te hebben gepleegd. De bevoegdheid van het hof van assisen blijft bijgevolg uitsluitend behouden, indien de jongere ervan wordt verdacht een niet-correctionaliseerbare misdaad te hebben gepleegd.

Nr. 54 VAN DE REGERING

Art. 28

Het voorgestelde artikel vervangen als volgt :

Artikel 76 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid :

« In de afdeling van de jeugdrechtbank worden een of meer kamers bevoegd voor de berechting van personen ten aanzien van wie een beslissing tot uithandengeving is genomen overeenkomstig de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade, in het kader van een wanbedrijf of correctionaliseerbare misdaad. »

Verantwoording

Dit amendement bestaat erin het Gerechtelijk Wetboek in overeenstemming te brengen met de wijzigingen die aangebracht zijn aan artikel 57bis van de Wet betreffende de Jeugdbescherming betreffende de uithandengeving.

Le dessaisissement est scindé en deux procédures séparées où le renvoi s'effectue vers une chambre spécifique au sein du tribunal de la jeunesse en cas de dessaisissement concernant un jeune soupçonné d'un délit et/ou d'un crime correctionnalisable.

La chambre spécifique du tribunal de la jeunesse sera composée de trois magistrats.

N° 55 DU GOUVERNEMENT

Art. 29

Remplacer l'article proposé comme suit :

« L'article 78 du même Code est complété par l'alinéa suivant :

« Par dérogation aux articles 80 et 259sexies, pour que les chambres de la jeunesse compétentes pour les matières visées à l'article 92, § 1^{er}, 7^o, soient valablement composées, deux de leurs membres doivent avoir suivi la formation organisée dans le cadre de la formation continue des magistrats visée à l'article 259sexies, § 1^{er}, 1^o, alinéa 3, requise pour l'exercice des fonctions de juge au tribunal de la jeunesse. Le troisième membre est un juge au tribunal correctionnel. » ».

Justification

Cet amendement a pour objectif de mettre le Code judiciaire en concordance avec les modifications apportées à l'article 57bis de la loi relative à la protection de la jeunesse en ce qui concerne le dessaisissement.

Les chambres de la jeunesse à trois juges seront composées d'au minimum 2 juges ayant suivi la formation spécialisée en droit de la jeunesse. Ceux-ci seront soit titulaires d'un mandat de juge de la jeunesse sur la base de l'article 259sexies soit des magistrats désignés par ordonnance sur la base de l'article 79 parmi les juges ou les juges de complément.

Ces chambres ne seront vraisemblablement pas permanentes, dès lors il ne se conçoit pas d'augmenter le nombre de titulaires d'un mandat de juge de la jeunesse à due concurrence.

Ces fonctions seront dès lors généralement exercées par des juges, et plus vraisemblablement encore par des juges de complément, qui auront suivi une formation particulière.

N° 56 DU GOUVERNEMENT

Art. 31

Au 7^o proposé, insérer les mots « , dans le cadre d'un délit ou d'un crime correctionnalisable » après les mots « dommage causé par ce fait ».

De uithandengeving wordt opgesplitst in twee afzonderlijke procedures waarbij de doorverwijzing gebeurt naar een bijzondere kamer binnen de jeugdrechtbank in het geval van uithandengeving van een jongere die verdacht wordt van een wanbedrijf en/of een correctionaliseerbare misdaad.

De bijzondere kamer binnen de jeugdrechtbank telt drie magistraten.

Nr. 55 VAN DE REGERING

Art. 29

Het voorgestelde artikel vervangen als volgt :

« Artikel 78 van hetzelfde wetboek wordt aangevuld met het volgende lid :

« In afwijking van de artikelen 80 en 259sexies en opdat de jeugdkamers die bevoegd zijn voor de in artikel 92, § 1, 7^o, bedoelde materies, rechtsgeldig zouden zijn samengesteld, moeten twee leden ervan de opleiding hebben genoten die georganiseerd wordt in het kader van de in artikel 259sexies, § 1, 1^o, derde lid, bedoelde voortgezette vorming van de magistraten, die vereist is voor de uitoefening van het ambt van rechter in de jeugdrechtbank. Het derde lid is een rechter van de correctionele rechtbank. » ».

Verantwoording

Dit amendement bestaat erin het Gerechtelijk Wetboek in overeenstemming te brengen met de wijzigingen die aangebracht zijn aan artikel 57bis van de Wet betreffende de Jeugdbescherming betreffende de uithandengeving.

De jeugdkamers met drie rechters tellen minstens twee rechters die de gespecialiseerde opleiding in jeugdrecht hebben gevolgd. Zij zijn ofwel titularis van een mandaat van jeugdrechter op basis van artikel 259sexies, ofwel magistraten die door een beschikking, voorzien in artikel 79, aangewezen zijn uit de rechters of toegevoegde rechters.

De kamers zullen waarschijnlijk niet voortdurend bestaan. Het is dus niet nodig om het aantal titularissen van mandaat van jeugdrechter in gelijke mate te verhogen.

De functies zullen voortaan uitgeoefend worden door rechters en nog waarschijnlijker door toegevoegde rechters die een bijzondere vorming hebben gevolgd.

Nr. 56 VAN DE REGERING

Art. 31

In het voorgestelde 7^o de woorden « , in het kader van een wanbedrijf en/of correctionaliseerbare misdaad » invoegen na het woord « schade ».

Justification

Cet amendement a pour objectif de mettre le Code judiciaire en concordance avec les modifications apportées à l'article 57bis de la loi relative à la protection de la jeunesse en ce qui concerne le dessaisissement.

Le dessaisissement est scindé en deux procédures séparées où le renvoi s'effectue vers une chambre spécifique au sein du tribunal de la jeunesse en cas de dessaisissement concernant un jeune qui est soupçonné d'avoir commis un délit et/ou un crime correctionnalisable. Par conséquent, la compétence de la cour d'assises n'est maintenue que si le jeune est soupçonné d'avoir commis un crime non correctionnalisable.

N° 57 DU GOUVERNEMENT

Art. 32

Remplacer l'article proposé comme suit :

À l'article 101 du même Code, modifié par les lois du 19 juillet 1985 et 22 décembre 1998, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 : « Parmi les chambres de la jeunesse, une chambre au moins se voit attribuer la compétence relative aux poursuites engagées contre des personnes à la suite d'une décision de dessaisissement prise en application de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge de mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait, dans le cadre d'un délit ou d'un crime correctionnalisable. »;

2° l'article est complété par l'alinéa suivant :

« Pour que les chambres de la jeunesse visées à l'alinéa 2 soient constituées valablement, deux au moins de leurs membres doivent avoir suivi la formation organisée dans le cadre de la formation continue des magistrats visée à l'article 259sexies, § 1^{er}, 1°, alinéa 3, requise pour l'exercice de la fonction de juge au tribunal de la jeunesse. ».

Justification

Cet amendement a pour objectif de mettre le Code judiciaire en concordance avec les modifications apportées à l'article 57bis de la loi relative à la protection de la jeunesse en ce qui concerne le dessaisissement.

Le dessaisissement est scindé en deux procédures séparées où le renvoi s'effectue vers une chambre spécifique au sein du tribunal de la jeunesse en cas de dessaisissement concernant un jeune qui est soupçonné d'avoir commis un délit et/ou un crime correctionnalisable. Par conséquent, la compétence de la cour d'assises n'est

Verantwoording

Dit amendement bestaat erin het Gerechtelijk Wetboek in overeenstemming te brengen met de wijzigingen die aangebracht zijn aan artikel 57bis van de Wet betreffende de Jeugdbescherming betreffende de uithandengeving.

De uithandengeving wordt opgesplitst in twee afzonderlijke procedures waarbij de doorverwijzing gebeurt naar een bijzondere kamer binnen de jeugdrechtbank in het geval van uithandengeving van een jongere die ervan verdacht wordt een wanbedrijf en/of een correctionaliseerbare misdaad te hebben gepleegd. De bevoegdheid van het Hof van Assisen blijft bijgevolg uitsluitend behouden, indien de jongere ervan verdacht wordt een niet-correctionaliseerbare misdaad te hebben gepleegd.

Nr. 57 VAN DE REGERING

Art. 32

Het voorgestelde artikel vervangen als volgt :

In artikel 101 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1985 en 22 december 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen het eerste en het tweede lid wordt een nieuw lid ingevoegd, luidend als volgt : « Ten minste een van de jeugdkamers wordt bevoegd voor de vervolgingen ingesteld tegen personen ten aanzien van wie een beslissing tot uithandengeving is genomen overeenkomstig de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dat feit veroorzaakte schade, in het kader van een wanbedrijf en/of correctionaliseerbare misdaad. »;

2° het artikel wordt aangevuld met een nieuw lid, luidend als volgt :

« Opdat de in het tweede lid bedoelde jeugdkamers rechtsgeldig zouden zijn samengesteld, moeten ten minste twee leden ervan de opleiding hebben genoten die georganiseerd wordt in het kader van de voortgezette vorming van de magistraten, zoals bedoeld in artikel 259sexies, § 1, 1°, derde lid, die vereist is voor de uitoefening van het ambt van rechter in de jeugdrechtbank. ».

Verantwoording

Dit amendement bestaat erin het Gerechtelijk Wetboek in overeenstemming te brengen met de wijzigingen die aangebracht zijn aan artikel 57bis van de Wet betreffende de Jeugdbescherming, betreffende de uithandengeving.

De uithandengeving wordt opgesplitst in twee afzonderlijke procedures waarbij de doorverwijzing gebeurt naar een bijzondere kamer binnen de jeugdrechtbank in het geval van uithandengeving van een jongere die ervan wordt verdacht een wanbedrijf en/of een correctionaliseerbare misdaad te hebben gepleegd. De bevoegd-

maintenue que si le jeune est soupçonné d'avoir commis un crime non correctionnalisable.

La formation spécialisée destinée aux juges de la jeunesse doit avoir été suivie par au moins deux des conseillers qui composeront la chambre de la jeunesse à 3 juges.

N° 58 DU GOUVERNEMENT

Art. 53

L'article 53 est complété comme suit :

« *En vue de l'entrée en vigueur de l'article 7, 7° de la présente loi, un accord de coopération entre l'État et les Communautés, visé à l'article 92bis, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, règle les modalités de financement et de la mise en œuvre des mesures visées à ladite disposition.* »

Justification

Le Conseil d'État, dans son avis n° 37536, énonce que « s'il devait s'avérer que la loi en projet emporte des charges disproportionnées pour les communautés, l'autorité fédérale serait incompétente pour édicter unilatéralement les mesures projetées. Ces mesures devraient alors faire l'objet d'un accord de coopération avec les communautés ».

Il ressort des négociations qui ont eu lieu dans le cadre de la concertation entre les gouvernements concernés que l'imposition de mesures de protection de la jeunesse à des jeunes entre l'âge de 20 et 23 ans n'est réalisable que si elle est cofinancée par l'État fédéral.

Dès lors, l'entrée en vigueur de ladite disposition ira de pair avec la conclusion d'un accord de cofinancement.

La ministre de la Justice,

Laurette ONKELINX.

N° 59 DE MME NYSSENS

(Sous-amendement à l'amendement n° 58 du gouvernement)

Art. 53

Remplacer cet article comme suit :

« *L'article 7, 7° de la présente loi n'entre en vigueur qu'après la conclusion d'un accord de coopération entre l'État et les communautés, visé à l'article 92bis, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 des réformes institutionnelles, qui règle les modalités de financement et de mise en œuvre des mesures visées à cette disposition* »

heid van het hof van assisen blijft bijgevolg uitsluitend behouden indien de jongere ervan wordt verdacht een niet-correctionaliseerbare misdaad te hebben gepleegd.

Minstens twee van de drie raadsheren die de jeugdkamer met drie rechter vormen, moeten de bijzondere opleiding voor jeugdrechters hebben gevolgd.

Nr. 58 VAN DE REGERING

Art. 53

Dit artikel aanvullen als volgt :

« *Met het oog op de inwerkingtreding van artikel 7, 7° van huidige wet, regelt een samenwerkingsakkoord tussen de Staat en de Gemeenschappen, zoals bedoeld in artikel 92bis, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, de modaliteiten inzake financiering en inwerkingstelling van de maatregelen bedoeld in de genoemde bepaling.* »

Verantwoording

De Raad van State bepaalt in zijn advies nr. 37536 : « Mocht blijken dat uit de ontworpen wet onevenredige lasten voor de gemeenschappen voortvloeien, dan zou de federale overheid onbevoegd zijn om eenzijdig in de ontworpen maatregelen te voorzien. Die maatregelen zouden dan het voorwerp moeten uitmaken van een samenwerkingsakkoord met de gemeenschappen. »

Uit de onderhandelingen die hebben plaatsgevonden in het kader van het overleg tussen de betrokken regeringen, vloeit voort dat het opleggen van jeugdbeschermingsmaatregelen aan jongeren tussen 20 en 23 jaar oud, slechts realiseerbaar is indien het wordt gecofinancierd door de federale Staat.

Om die reden wordt aan de inwerkingtreding van de genoemde bepaling het afsluiten van een akkoord inzake cofinanciering gekoppeld.

De minister van Justitie,

Nr. 59 VAN MEVROUW NYSSENS

(Subamendement op amendement nr. 58 van de regering)

Art. 17

Dit artikel vervangen als volgt :

« *Artikel 7, 7°, van deze wet treedt pas in werking na het sluiten van een samenwerkingsakkoord tussen de Staat en de gemeenschappen, zoals bedoeld in artikel 92bis, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, dat de wijze van financiering en uitvoering van de in deze bepaling bedoelde maatregelen regelt.* »

Justification

L'entrée en vigueur de ladite disposition doit être plus clairement conditionnée à la conclusion d'un accord de cofinancement.

Clotilde NYSSENS.

N° 60 DU GOUVERNEMENT

Art. 19

Remplacer dans l'article 57bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, proposé les mots « la juridiction compétente en vertu du droit commun s'il y a lieu. » **par les mots** « *soit, si la personne concernée est soupçonnée d'avoir commis un délit ou crime correctionnalisable, une chambre spécifique au sein du tribunal de la jeunesse qui applique le droit pénal commun et la procédure pénale commune, s'il y a lieu, soit, si la personne concernée est soupçonnée d'avoir commis un crime non correctionnalisable, la juridiction compétente en vertu du droit commun, s'il y a lieu.* »

Le tribunal de la jeunesse ne peut toutefois se dessaisir que si en outre une des conditions suivantes est remplie :

— *la personne concernée a déjà fait l'objet d'une ou de plusieurs mesures visées à l'article 37, §§ 2, 2bis ou 2ter ou d'une offre restauratrice visée aux articles 37bis à 37quinquies, ou*

— *il s'agit d'un fait visé aux articles 373, 375, 393 à 397, 400, 401, 417ter, 417quater, 471 à 475 du code pénal ou de la tentative de commettre un fait visé aux articles 393 à 397 du même code. »*

Justification

Il peut être procédé à un dessaisissement s'il est constaté que la personnalité du mineur et son entourage familial, social et culturel sont tels qu'aucun développement positif ne pourra être attendu à la suite d'une mesure de conservation, de garde ou d'éducation.

Pour évaluer convenablement l'effet d'une mesure sur la personnalité d'un jeune, il faut — en dehors des cas extrêmes — que le jeune ait déjà fait l'objet d'une mesure de protection de la jeunesse dans le cadre d'un fait qualifié infraction antérieurement commis.

Lesdits cas extrêmes sont le meurtre, la tentative de meurtre, l'homicide, la tentative d'homicide, le viol ou les coups et blessures entraînant la mort, une incapacité de travail complète, une maladie paraissant incurable, la perte complète de l'utilisation d'un organe ou une mutilation grave, la torture, l'attentat à la pudeur commis

Verantwoording

De inwerkingtreding van genoemde bepaling moet duidelijker afhankelijk worden gemaakt van het sluiten van een medefinancieringsakkoord.

Nr. 60 VAN DE REGERING

Art. 19

In het ontworpen artikel 57bis, § 1, 1e lid, de woorden « het gerecht, dat krachtens het gemeen recht bevoegd is, als daartoe grond bestaat. » **vervangen door de woorden** « *ofwel, indien de betrokkene ervan wordt verdacht een wanbedrijf of correctionaliseerbare misdaad te hebben gepleegd, een bijzondere kamer binnen de jeugdrechtbank die het gemeen strafrecht en de gemeenrechtelijke strafprocedure toepast, als daartoe grond bestaat, ofwel, indien de betrokkene ervan wordt verdacht een niet-correctionaliseerbare misdaad te hebben gepleegd, het gerecht dat krachtens het gemeen recht bevoegd is, als daartoe grond bestaat.* »

De jeugdrechtbank kan evenwel slechts beslissen tot uithandengeving indien bovendien aan één van de volgende voorwaarden is voldaan :

— *de betrokkene is reeds eerder het voorwerp geweest van een of meerdere van de in artikel 37, §§ 2, 2bis en 2ter bedoelde maatregelen of van een herstelrechtelijk aanbod als bedoeld in de artikelen 37bis tot 37quinquies, of*

— *het betreft een feit zoals bedoeld in de artikelen 373, 375, 393 tot en met 397, 400, 401, 417ter, 417quater, 471 tot en met 475 van het Strafwetboek of poging tot het plegen van een feit zoals bedoeld in de artikelen 393 tot en met 397 van hetzelfde wetboek. »*

Verantwoording

Tot uithandengeving kan worden overgegaan indien vast staat dat de persoonlijkheid van de minderjarige en zijn familiale, sociale en culturele omgeving van die aard zijn dat er geen enkele positieve ontwikkeling verwacht kan worden naar aanleiding van een maatregel van bewaring, behoeding of opvoeding.

Om het effect van een maatregel op de persoonlijkheid van een jongere behoorlijk te kunnen evalueren, is het — behoudens extreme gevallen — aangewezen dat de jongere eerder reeds het voorwerp is geweest van een jeugdbeschermingsmaatregel naar aanleiding van een eerder gepleegd als misdrijf omschreven feit.

De genoemde extreme gevallen zijn moord, poging tot moord, doodslag, poging tot doodslag, verkrachting, slagen en verwondingen met de dood, volledige arbeidsongeschiktheid, een ongeneeslijk lijkende ziekte, het volledig verlies van het gebruik van een orgaan of een zware verminking tot gevolg, foltering,

avec violences ou menaces, le vol commis à l'aide de violences ou menaces avec une des circonstances aggravantes visées aux articles 471 à 475 du Code pénal, ou l'extorsion avec une ou plusieurs des circonstances aggravantes visées aux articles 471 à 475 du Code pénal.

Le dessaisissement est scindé en deux procédures séparées où le renvoi s'effectue vers une chambre spécifique au sein du tribunal de la jeunesse en cas de dessaisissement concernant un jeune qui est soupçonné d'avoir commis un délit et/ou un crime correctionnalisable. Par conséquent, la compétence de la cour d'assises n'est maintenue que si le jeune est soupçonné d'avoir commis un crime non correctionnalisable.

Dans les deux cas de figure, le droit pénal commun et la procédure pénale commune sont appliqués.

N° 61 DU GOUVERNEMENT

Art. 52bis (nouveau)

Insérer un nouvel article 52bis, rédigé comme suit :

«Art. 52bis. — *Le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, peut, en vue de sa simplification, modifier l'ordre, le numérotage, la division en titres, chapitres et sections, la rédaction et la terminologie des dispositions de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait.*

Dans ce cas, le Roi adapte de la même façon quant à la forme les références à ladite loi ou à ses parties ou articles, qui figurent dans d'autres dispositions. »

Justification

Cet amendement permet la simplification et l'harmonisation par arrêté royal de la terminologie et de la structure de la loi.

N° 62 DU GOUVERNEMENT

Art. 7

Remplacer dans l'article 37, § 2, alinéa 1^{er}, 8^o, proposé, les mots «de l'article 128 de la Constitution» par les mots «des articles 128 et 135 de la Constitution».

aanranding van de eerbaarheid met geweld of bedreiging, diefstal door middel van geweld of bedreiging gepleegd met één of meer van de verzwarende omstandigheden genoemd in de artikelen 471 tot 475 van het Strafwetboek, of afpersing onder één of meer van de verzwarende omstandigheden genoemd in de artikelen 471 tot 475 van het Strafwetboek.

De uithandengeving wordt opgesplitst in twee afzonderlijke procedures waarbij de doorverwijzing gebeurt naar een bijzondere kamer binnen de jeugdrechtbank in het geval van uithandengeving van een jongere die ervan wordt verdacht een wanbedrijf en/of een correctionaliseerbare misdaad te hebben gepleegd. De bevoegdheid van het Hof van Assisen blijft bijgevolg uitsluitend behouden, indien de jongere ervan wordt verdacht een niet-correctionaliseerbare misdaad te hebben gepleegd.

In beide gevallen worden het gemeen strafrecht en de gemeenrechtelijke strafprocedure toegepast.

Nr. 61 VAN DE REGERING

Art. 52bis (nieuw)

Een artikel 52bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

«Art. 52bis. — *De Koning kan, bij een besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de ordening, de nummering, de onderverdeling in titels, hoofdstukken en afdelingen, de redactie en de terminologie van de bepalingen van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade, wijzigen met het oog op vereenvoudiging.*

In dat geval past de Koning tevens de verwijzingen naar de genoemde wet of onderdelen of artikelen ervan die in andere bepalingen voorkomen, dienovereenkomstig naar de vorm aan. »

Verantwoording

Dit amendement laat een vereenvoudiging en harmonisering bij koninklijk besluit toe van de terminologie en structuur van de wet.

Nr. 62 VAN DE REGERING

Art. 7

In het ontworpen artikel 37, § 2, eerste lid, 8^o de woorden «artikel 128 van de Grondwet» vervangen door de woorden «de artikelen 128 en 135 van de Grondwet».

Justification

Cet amendement complète, à l'article 37 de la loi du 8 avril 1965, la référence aux dispositions ré-numérotées de la Constitution coordonnée.

La référence, dans l'article 37 actuel, à l'article 59bis, § 4bis, de la Constitution doit être remplacée par une référence à l'article 135 de la Constitution coordonnée.

La ministre de la Justice,

Verantwoording

Dit amendement vervolledigt de verwijzing in artikel 37 van de wet van 8 april 1965 naar de hernummerde bepalingen van de gecoördineerde Grondwet.

De verwijzing, in het huidige artikel 37, naar artikel 59bis, § 4bis, van de Grondwet dient vervangen te worden door een verwijzing naar artikel 135 van de gecoördineerde grondwet.

De minister van Justitie,

Laurette ONKELINX.